

Минобрнауки России

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования

«Оренбургский государственный университет»

Кафедра романской филологии и методики преподавания французского языка

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА

ДИСЦИПЛИНЫ

«Б1.Д.Б.3.1 Практический курс первого иностранного языка»

Уровень высшего образования

БАКАЛАВРИАТ

Направление подготовки

45.03.02 Лингвистика

(код и наименование направления подготовки)

Перевод и переводоведение (французский язык, второй иностранный язык)
(наименование направленности (профиля) образовательной программы)

Квалификация

Бакалавр

Форма обучения

Очная

Год набора 2021

Рабочая программа дисциплины «Б1.Д.Б.3.1 Практический курс первого иностранного языка» рассмотрена и утверждена на заседании кафедры

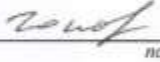
Кафедра романской филологии и методики преподавания французского языка
наименование кафедры

протокол № _____ от " ____ " _____ 20 ____ г.

Заведующий кафедрой

Кафедра романской филологии и методики преподавания французского языка
наименование кафедры  И.Ю. Моисеева
подпись расшифровка подписи

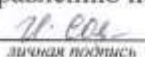
Исполнители:

Доцент  Е.В. Головина
должность подпись расшифровка подписи

должность подпись расшифровка подписи

СОГЛАСОВАНО:

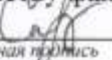
Председатель методической комиссии по направлению подготовки

45.03.02 Лингвистика  И.А. Солодилова
код наименование личная подпись расшифровка подписи

Заведующий отделом комплектования научной библиотеки

 Н.Н. Бигалиева 
личная подпись расшифровка подписи

Уполномоченный по качеству факультета

 Т.В. Сапук
личная подпись расшифровка подписи

№ регистрации _____

1 Цели и задачи освоения дисциплины

Цель (цели) освоения дисциплины:

Развитие коммуникативной компетенции, позволяющей овладеть оптимальными коммуникативными навыками, необходимыми для эффективного общения в различных сферах, в том числе для профессиональных целей осуществления устной и письменной деятельности.

Задачи:

- повышать общую культуру студентов, культуру мышления и общения;
- воспитывать уважение к культуре и ценностям разных стран и народов;
- иметь представление о культуре устной и письменной речи;
- знать основные особенности основных регистров общения;
- получить базовые представления о системе лингвистических знаний;
- сформировать умения чтения, аудирования, говорения и письма;
- сформировать навыки фонетические, грамматические и лексические;
- уметь использовать этикетные формулы в устной и письменной коммуникации;
- развивать способности анализировать, обобщать, сопоставлять, интерпретировать информацию;
- овладеть основными дискурсивными способами реализации коммуникативных целей высказывания.

2 Место дисциплины в структуре образовательной программы

Дисциплина относится к базовой части блока Д «Дисциплины (модули)»

Пререквизиты дисциплины: *Б1.Д.Б.15 Практическая грамматика первого языка, Б1.Д.Б.16 Практическая фонетика первого языка, Б1.Д.В.7 Древние языки и культуры*

Постреквизиты дисциплины: *Б1.Д.Б.15 Практическая грамматика первого языка, Б1.Д.Б.16 Практическая фонетика первого языка, Б1.Д.В.3 Устный перевод первого языка, Б1.Д.В.4 Письменный перевод первого языка, Б1.Д.В.Э.4.1 Литература страны изучаемого языка, Б1.Д.В.Э.4.2 История и культура страны изучаемого языка, Б1.Д.В.Э.6.1 Введение в теорию межкультурной коммуникации, Б1.Д.В.Э.6.2 Коммуникативная лингвистика, Б2.П.В.П.1 Переводческая практика, ФДТ.2 Перевод специальных текстов*

3 Требования к результатам обучения по дисциплине

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование следующих результатов обучения

Код и наименование формируемых компетенций	Код и наименование индикатора достижения компетенции	Планируемые результаты обучения по дисциплине, характеризующие этапы формирования компетенций
УК-4 Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)	УК-4-В-1 Выбирает на государственном и иностранном (-ых) языках коммуникативно приемлемый стиль делового общения, вербальные и невербальные средства взаимодействия с партнерами УК-4-В-2 Ведет деловую коммуникацию в письменной и электронной форме, учитывая особенности стилистики официальных и неофициальных писем, социокультурные различия в формате корреспонденции на	Знать: особенности построения деловой коммуникации в письменной и устной формах; Уметь: составлять официальные и неофициальные письма; учитывать социокультурные

Код и наименование формируемых компетенций	Код и наименование индикатора достижения компетенции	Планируемые результаты обучения по дисциплине, характеризующие этапы формирования компетенций
	государственном и иностранном (-ых) языках	различия корреспонденции на иностранном языке; Владеть: способностью выбирать приемлемый стиль делового общения и вербальные средства общения с партнерами.
ОПК-1 Способен применять систему лингвистических знаний об основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлениях, орфографии и пунктуации, о закономерностях функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностях	ОПК-1-В-1 Адекватно анализирует основные явления и процессы, отражающие функционирование языкового строя изучаемого иностранного языка в синхронии и диахронии ОПК-1-В-2 Адекватно интерпретирует основные проявления взаимосвязи языковых уровней и взаимоотношения подсистем языка ОПК-1-В-3 Применяет средства иностранного языка для продуцирования значимых, корректных высказываний разного уровня сложности на иностранном языке; выстраивает высказывание в соответствии с функциональной задачей	Знать: систему фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлениях изучаемого иностранного языка; языковые уровни и подсистемы языка; Уметь: применять средства иностранного языка для создания высказывания на иностранном языке в соответствии с профессиональными задачами; анализировать изучаемые явления в синхронии и диахронии; Владеть: способностью анализировать основные явления и процессы, отражающие функционирование языкового строя изучаемого иностранного языка.
ОПК-2 Способен применять в практической деятельности знание психолого-педагогических основ и методики обучения иностранным языкам и культурам	ОПК-2-В-1 Применяет коммуникативный, деятельностный, когнитивный и социокультурный подходы при обучении иностранным языкам и культурам ОПК-2-В-2 Использует эффективные образовательные технологии и приемы обучения для формирования способности к межкультурной коммуникации	Знать: основные образовательные методики и приемы обучения иностранным языкам; Уметь: применять коммуникативный и деятельностный подходы при изучении иностранного языка; Владеть: способностью применять в своей деятельности психолого-педагогических основ методики обучения

Код и наименование формируемых компетенций	Код и наименование индикатора достижения компетенции	Планируемые результаты обучения по дисциплине, характеризующие этапы формирования компетенций
		иностранному языку; способностью к межкультурной коммуникации.
ОПК-3 Способен порождать и понимать устные и письменные тексты на изучаемом иностранном языке применительно к основным функциональным стилям в официальной и неофициальной сферах общения	<p>ОПК-3-В-1 Адекватно интерпретирует коммуникативные цели высказывания, полно выявляет релевантную информацию, адекватно идентифицирует принадлежность высказывания к официальному, нейтральному и неофициальному регистрам общения</p> <p>ОПК-3-В-2 Адекватно понимает устные и письменные тексты на изучаемом иностранном языке и корректно передает семантическую информацию, а также стилистическую и культурную коннотацию языковых единиц, используемых в устной и письменной коммуникации</p> <p>ОПК-3-В-3 Адекватно использует лексико-грамматические и фонетические средства организации целого текста с соблюдением семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями устного и (или) письменного высказывания</p> <p>ОПК-3-В-4 Достигает ясности, логичности, содержательности, связности, смысловой и структурной завершенности устных и (или) письменных текстов в соответствии с языковой нормой, прагматическими и социокультурными параметрами коммуникации</p>	<p>Знать: особенности основных функциональных стилей изучаемого языка; стилистическую и культурную коннотацию языковых единиц; лексико-грамматические и фонетические средства организации текста;</p> <p>Уметь: интерпретировать коммуникативные цели высказывания; достигать связности и завершенности продуцируемых текстов.</p> <p>Владеть: способностью порождать и понимать текст на иностранном языке; способностью передавать семантическую информацию в тексте.</p>
ОПК-4 Способен осуществлять межъязыковое и межкультурное взаимодействие в устной и письменной формах как в общей, так и профессиональной сферах общения	<p>ОПК-4-В-1 Адекватно идентифицирует лингвокультурную специфику устного и письменного взаимодействия как в общей, так и в профессиональной сферах общения</p> <p>ОПК-4-В-2 Адекватно реализует собственные цели взаимодействия, учитывая ценности и представления, присущие культуре изучаемого языка</p> <p>ОПК-4-В-3 Соблюдает социокультурные и этические нормы поведения, принятые в иноязычном социуме</p> <p>ОПК-4-В-4 Корректно использует модели типичных социальных ситуаций и этикетные формулы, принятые в устной и письменной межъязыковой и межкультурной коммуникации как в общей, так и в профессиональной сферах общения</p>	<p>Знать: Лингвокультурную специфику взаимодействия в общей и профессиональной сферах общения; основные этикетные речевые формулы.</p> <p>Уметь: Использовать модели социальных ситуаций и этикетные формулы; Идентифицировать лингвокультурную специфику устного и письменного взаимодействия;</p> <p>Владеть:</p>

Код и наименование формируемых компетенций	Код и наименование индикатора достижения компетенции	Планируемые результаты обучения по дисциплине, характеризующие этапы формирования компетенций
		Социокультурными этическими формулами и письменной межкультурной коммуникации.
ОПК-5 Способен работать с компьютером как средством получения, обработки и управления информацией для решения профессиональных задач	ОПК-5-В-1 Корректно использует профильные информационные ресурсы информационно-телекоммуникационной сети Интернет ОПК-5-В-2 Использует основные методы и подходы к поиску, сбору, обработке, анализу и систематизации информации, а также дистанционные технологии для решения профессиональных задач	Знать: профильные информационные ресурсы информационно-телекоммуникационной сети Интернет; Уметь: применять информационные компьютерные технологии в практической деятельности; Владеть: основными методами и подходами к поиску, сбору, обработке, анализу и систематизации информации, используемыми в изучаемом языке.

4 Структура и содержание дисциплины

4.1 Структура дисциплины

Общая трудоемкость дисциплины составляет 58 зачетных единиц (2088 академических часов).

Вид работы	Трудоемкость, академических часов								
	1 семестр	2 семестр	3 семестр	4 семестр	5 семестр	6 семестр	7 семестр	8 семестр	всего
Общая трудоёмкость	108	396	288	360	360	360	108	108	2088
Контактная работа:	35,25	103,25	103,25	103,25	103,25	103,25	43,25	51,25	646
Практические занятия (ПЗ)	34	102	102	102	102	102	42	50	636
Консультации	1	1	1	1	1	1	1	1	8
Промежуточная аттестация (зачет, экзамен)	0,25	0,25	0,25	0,25	0,25	0,25	0,25	0,25	2
Самостоятель	72,75	292,75	184,75	256,75	256,75	256,75	64,75	56,75	1442

Вид работы	Трудоемкость, академических часов								
	1 семестр	2 семестр	3 семестр	4 семестр	5 семестр	6 семестр	7 семестр	8 семестр	всего
ная работа: - <i>самоподготовка (проработка и повторение лекционного материала учебников и учебных пособий;</i> - <i>подготовка к практическим занятиям;</i> - <i>подготовка к рубежному контролю и т.п.)</i>									
Вид итогового контроля (зачет, экзамен, дифференцированный зачет)	экзамен	экзамен	экзамен	экзамен	экзамен	экзамен	экзамен	экзамен	

Разделы дисциплины, изучаемые в 1 семестре

№ раздела	Наименование разделов	Количество часов				
		всего	аудиторная работа			внеауд. работа
			Л	ПЗ	ЛР	
1	Вводно-коррективный курс	108		34		74
	Итого:	108		34		74

Разделы дисциплины, изучаемые в 2 семестре

№ раздела	Наименование разделов	Количество часов				
		всего	аудиторная работа			внеауд. работа
			Л	ПЗ	ЛР	
2	Семья, биография, описание внешности и характера	96		26		70
3	Распорядок дня	96		26		70
4	Учеба, студенческая жизнь	96		26		70
5	Дом, квартира	108		24		84
	Итого:	396		102		294

Разделы дисциплины, изучаемые в 3 семестре

№ раздела	Наименование разделов	Количество часов				
		всего	аудиторная работа			внеауд. работа
			Л	ПЗ	ЛР	
6	Транспорт, путешествия	94		34		60
7	Жизнь в городе	94		34		60
8	Город и его достопримечательности	100		34		66
	Итого:	288		102		186

Разделы дисциплины, изучаемые в 4 семестре

№ раздела	Наименование разделов	Количество часов				
		всего	аудиторная работа			внеауд. работа
			Л	ПЗ	ЛР	
9	Кухня, питание	86		26		60
10	Поход в кафе, в ресторан	86		26		60
11	Магазины, покупки	86		26		60
12	Медицина, здоровье	102		24		78
	Итого:	360		102		258

Разделы дисциплины, изучаемые в 5 семестре

№ раздела	Наименование разделов	Количество часов				
		всего	аудиторная работа			внеауд. работа
			Л	ПЗ	ЛР	
13	Спорт	114		34		80
14	Кино	114		34		80
15	Театр	132		34		98
	Итого:	360		102		258

Разделы дисциплины, изучаемые в 6 семестре

№ раздела	Наименование разделов	Количество часов				
		всего	аудиторная работа			внеауд. работа
			Л	ПЗ	ЛР	
16	Живопись	114		34		80
17	Литература	114		34		80
18	Музыка	132		34		98
	Итого:	360		102		258

Разделы дисциплины, изучаемые в 7 семестре

№ раздела	Наименование разделов	Количество часов				
		всего	аудиторная работа			внеауд. работа
			Л	ПЗ	ЛР	
19	Свободное время. Каникулы	34		14		20
20	Профессиональное образование. Выбор профессии	34		14		20
21	Национальное достояние. Регионы Франции	40		14		26
	Итого:	108		42		66

Разделы дисциплины, изучаемые в 8 семестре

№ раздела	Наименование разделов	Количество часов				
		всего	аудиторная работа			внеауд. работа
			Л	ПЗ	ЛР	
22	Культура	34		14		20
23	Французский язык в мире	36		16		20
24	Ценности современной молодежи	38		20		18
	Итого:	108		50		58
	Всего:	2088		636		1452

4.2 Содержание разделов дисциплины

№ 1 раздела Вводно-коррективный курс: правила чтения французского языка, правила слогоделения, классификация гласных, согласных, явления сцепления и связывания, ритмическая группа. Построение утвердительного, вопросительного, отрицательного предложения. Спряжение глаголов 1,2,3 групп в настоящем времени. Ближайшее будущее время. Прошедшее только что завершённое время.

№ 2 раздела Семья, биография: семья, биография, описание внешности и характера, профессии, увлечения, родственные связи.

№ 3 раздела Распорядок дня: время, календарь, расписание, ежедневные действия, дни недели.

№ 4 раздела Учеба, студенческая жизнь: урок иностранного языка и организация экзаменов. Жизнь, учёба, отдых студентов во Франции и России.

№ 5 раздела Дом, квартира: типы домов, жилых помещений. Расположение в пространстве. Предметы мебели, бытовая техника. Цвета, формы, размеры, материалы.

№ 6 раздела Транспорт, путешествия: каникулы, туризм, путешествие на поезде, самолете, корабле, автомобиле.

№ 7 раздела Жизнь в городе: гостиница, городской транспорт, уличное движение, типы населенных пунктов, преимущества и недостатки жизни в городе. Благоустройство города.

№ 8 раздела Город и его достопримечательности: город как туристический и культурный центр. Памятники архитектуры, достопримечательности, музеи.

№ 9 раздела Кухня, питание: продукты питания, известные блюда Франции и России, столовые приборы. Составление рецепта любимого блюда.

№ 10 раздела Поход в кафе, ресторан: заказ блюд в ресторане, гастрономические предпочтения русских и французов.

№ 11 раздела Магазины, покупки: типы магазинов, покупка одежды, обуви и др. товаров. Качество товаров, способы оплаты.

№ 12 раздела Медицина, здоровье: болезни, симптомы, лекарства, способы лечения, рекомендации врача. Медицинские службы, учреждения здравоохранения, специалисты. Визит в аптеку, покупка лекарств. Здоровый образ жизни.

№ 13 раздела Спорт: виды спорта, спортсмены, соревнования, спортивный инвентарь. Олимпийские игры.

№ 14 раздела Кино: жанры кино, профессии связанные с кинематографом, сценарии и критика. Визит в кино.

№ 15 раздела Театр: жанры театрального искусства. Театр, игра актёров, реакция публики. Отзыв о спектакле.

№ 16 раздела Живопись: посещение музея, выставки. Архитектура, скульптура, живопись и т.д. Описание предмета искусства.

№ 17 раздела Литература: литературные жанры, книги. Любимый писатель. Визит в библиотеку или книжный магазин.

№ 18 раздела Музыка: музыкальные жанры и направления, музыкальные инструменты, музыканты. На концерте. Любимый певец/певица.

№ 19 раздела Свободное время, туризм: основные туристические направления Франции, роль телевидения как основного вида досуга. Роль каникул в формировании культурологической составляющей.

№ 20 раздела Профессиональное образование. Выбор профессии: профессиональное самоопределение человека, роль высшего образования, проблемы безработицы. Система высшего образования во Франции.

№ 21 раздела Национальное достояние. Регионы Франции: Ментальность. Нация. Французы глазами иностранцев. Физическая карта Франции.

№ 22 раздела Культура: определение культуры, гордость Французской Республики. Роль книг в формировании культурологической составляющей. Электронные и печатные книги.

№ 23 раздела Французский язык в мире: роль французского языка, франкофония, проблемы глобализации.

№ 24 раздела Ценности современной молодежи: система ценностей французского общества и французской молодежи. Проблема взаимоотношения отцов и детей.

4.3 Практические занятия (семинары)

№ занятия	№ раздела	Тема	Кол-во часов
1-17	1	Правила чтения французского языка, правила слогаделения, классификация гласных, согласных, явления сцепления и связывания, ритмическая группа. Построение утвердительного, вопросительного, отрицательного предложения. Спряжение глаголов 1,2,3 групп в настоящем времени. Ближайшее будущее время. Прошедшее только что завершённое время.	34
18-30	2	Семья, биография, описание внешности и характера, профессии, увлечения, родственные связи.	26
31-43	3	Время, календарь, расписание, ежедневные действия, дни недели	26
44-56	4	Урок иностранного языка и организация экзаменов. Жизнь, учёба, отдых студентов во Франции и России.	26
57-68	5	Типы домов, жилых помещений. Расположение в пространстве. Предметы мебели, бытовая техника. Цвета, формы, размеры,	24

№ занятия	№ раздела	Тема	Кол-во часов
		материалы.	
69-85	6	Каникулы, туризм, путешествие на поезде, самолете, корабле, автомобиле.	34
86-102	7	Гостиница, городской транспорт, уличное движение, типы населенных пунктов, преимущества и недостатки жизни в городе. Благоустройство города.	34
103-119	8	Город как туристический и культурный центр. Памятники архитектуры, достопримечательности, музеи.	34
120-132	9	Продукты питания, известные блюда Франции и России, столовые приборы. Составление рецепта любимого блюда.	26
133-145	10	Заказ блюд в ресторане, гастрономические предпочтения русских и французов.	26
146-158	11	Типы магазинов, покупка одежды, обуви и др. товаров. Качество товаров, способы оплаты.	26
159-170	12	Болезни, симптомы, лекарства, способы лечения, рекомендации врача. Медицинские службы, учреждения здравоохранения, специалисты. Визит в аптеку, покупка лекарств. Здоровый образ жизни.	24
171-187	13	Виды спорта, спортсмены, соревнования, спортивный инвентарь. Олимпийские игры	34
188-204	14	Жанры кино, профессии связанные с кинематографом, сценарии и критика. Визит в кино.	34
205-221	15	Жанры театрального искусства. Театр, игра актёров, реакция публики. Отзыв о спектакле.	34
222-238	16	Посещение музея, выставки. Архитектура, скульптура, живопись и т.д. Описание предмета искусства.	34
239-255	17	Литературные жанры, книги. Любимый писатель. Визит в библиотеку или книжный магазин.	34
256-272	18	Музыкальные жанры и направления, музыкальные инструменты, музыканты. На концерте. Любимый певец/певица.	34
273-279	19	Основные туристические направления Франции, роль телевидения как основного вида досуга. Роль каникул в формировании культурологической составляющей.	14
280-286	20	Профессиональное самоопределение человека, роль высшего образования, проблемы безработицы. Система высшего образования во Франции.	14
287-293	21	Ментальность. Нация. Французы глазами иностранцев. Физическая карта Франции.	14
294-300	22	Определение культуры, гордость Французской Республики. Роль книг в формировании культурологической составляющей.	14

№ занятия	№ раздела	Тема	Кол-во часов
		Электронные и печатные книги.	
301-308	23	Роль французского языка в мире, франкофония, проблемы глобализации.	16
309-318	24	Система ценностей французского общества и французской молодежи. Проблема взаимоотношения отцов и детей.	20
	Итого		636

5 Учебно-методическое обеспечение дисциплины

5.1 Основная литература

1. Александровская, Е. Б. Учебник французского языка Le francais.ru A2 [Комплект] : [для студентов, обучающихся по специальностям направления "Лингвистика и межкультурная коммуникация"] / Е. Б. Александровская, Н. В. Лосева, Л. Л. Читахова. - 3-е изд., испр. - Москва : Нестор Академик Паблишерз, 2014. - 415 с. : ил. + 1 электрон. опт. диск (CD-ROM) - ISBN 978-5-903262-92-2.
2. Беликова, Г. В. Французский язык: говорим, пишем, мыслим = Le Français : parler, écrire, réfléchir : учебное пособие / Г. В. Беликова, О. А. Кулагина. - Москва : МПГУ, 2018. - 248 с. - ISBN 978-5-4263-0678-3. - Текст : электронный. - URL: <https://znanium.com/catalog/product/1020590>
3. Александровская, Е. Б. Учебник французского языка Le francais.ru B1 [Комплект] : [для студентов, обучающихся по специальностям направления "Лингвистика и межкультурная коммуникация"]: [в 2 кн.] / Е. Б. Александровская, О. Е. Лосева, О. Е. Манакина. - 2-е изд., испр. - Москва: Нестор Академик, 2014 - ISBN 978-5-903262-80-9.
Кн. 1. - 2014. - 200 с.: ил. + 1 электрон. опт. диск (CD-ROM).. - ISBN 978-5-903262-81-6.
Кн. 2. - 2014. - 240 с.: ил. - ISBN 978-5-903262-81-3

5.2 Дополнительная литература

1. Лалова, Т. И. Французский язык [Текст] : учеб. пособие для вузов / Т. И. Лалова. - М. : ИНФРА-М, 2009. - 336 с. : ил.. - (Высшее образование) - ISBN 5-8199-0127-4. - ISBN 5-16-001905-7.
2. Ильина, Л. Е. Le français: espace de facilitation [Электронный ресурс] : учебное пособие для студентов, обучающихся по программам высшего образования по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика / Л. Е. Ильина; М-во образования и науки Рос. Федерации, Федер. гос. бюджет. образоват. учреждение высш. образования "Оренбург. гос. ун-т". - Оренбург : ОГУ. - 2017. - ISBN 978-5-7410-1669-5- Загл. с тит. экрана.
3. Мосиенко, Л. В. Ценности в полилингвальном образовательном пространстве [Электронный ресурс] : учебное пособие / Л. В. Мосиенко, Г. Х. Хажгалиева; М-во образования и науки Рос. Федерации, Федер. гос. бюджет. образоват. учреждение высш. образования "Оренбург. гос. ун-т". - Оренбург : ОГУ. - 2017. - 180 с.
4. Мосиенко, Л. В. Plaisir de lire [Текст] : cinéma, théâtre, musique, littérature, arts: учебное пособие / Л. В. Мосиенко. - Оренбург : ОГУ, 2006. - 117 с
5. Попова, И. Н. Французский язык = Manuel de Francais [Текст] : учеб. для 1 курса вузов и фак. ин. яз. / И. Н. Попова, Ж. А. Казакова, Г. М. Ковальчук. - 18-е изд., стер. - М. : Nestor, 2013. - 576 с. - ISBN 5-901074-19-X.

5.3 Периодические издания

1 Вопросы языкознания : журнал. - М. : Агентство "Роспечать", 2018.

5.4 Интернет-ресурсы

1. [Translate.Google.ru](http://translate.google.ru) - онлайн-переводчик и словарь от "Google" (перевод отдельных слов, текстов; произношение).
2. [Translate.Yandex.ru](http://translate.yandex.ru) - онлайн-переводчик и словарь от "Яндекс" (перевод отдельные слов, текстов, произношение).
3. <http://www.larousse.fr/dictionnaires> – Лярус, французский толковый словарь он-лайн.
4. <http://www.lingvo.ru/> - ABBYY Lingvo. Программы с разным объемом словарей (15 языков).
5. <http://www.multitran.ru/c/m.exe> - Мультитран. Словарь (13 языков).
6. <http://www.promt.ru/> - Promt, словарь (перевод отдельных слов, словосочетаний, текстов различной тематики).
7. <http://www.slovoed.ru/> - Slovoed, словарь (14 языков), узкоспециализированные тематические словари.
8. <http://www.bonjourdefrance.com> – справочники, тексты, упражнения, игры для изучающих французский язык
9. <http://www.bonjourdefrance.com> – справочники, тексты, упражнения, игры для изучающих французский язык
10. <https://onlinetestpad.com/ru/tests/french/grammar> - Тесты по французскому языку
11. <https://french-online.ru/testf/> - Тесты по французскому языку
12. <https://testserver.pro/index/common/in yaz/fracuz> - Тесты по французскому языку

5.5 Программное обеспечение, профессиональные базы данных и информационные справочные системы современных информационных технологий

Лицензионное программное обеспечение

Операционная система Microsoft Windows

Пакет настольных приложений Microsoft Office (Word, PowerPoint)

Свободное программное обеспечение

1. Служебное и офисное ПО:
 - Бесплатное средство просмотра файлов PDF Adobe Reader. Доступна бесплатно после принятия условий лицензионного соглашения на ПО Adobe. Разработчик: Adobe Systems. Режим доступа: <https://get.adobe.com/ru/reader/>.
 - Свободный файловый архиватор 7-Zip. Предоставляется по лицензии GNU LGPL. Разработчик: Игорь Павлов. Режим доступа: <http://www.7-zip.org/>.
2. Электронные словари и переводчики:
 - Свободная система автоматизированного перевода OmegaT. Предоставляется по лицензии GNU LGPL. Разработчики: Проект OmegaT поддерживается неофициальной международной группой добровольцев. Режим доступа: <http://www.omegat.org/>.

Профессиональные базы данных и информационные справочные системы современных информационных технологий:

1. <http://inion.ru/> - Крупнейший в России комплекс библиографических баз данных по гуманитарным и социальным наукам, который ведется с 1980 года. В БД включаются аннотированные описания книг и статей из журналов и сборников на 140 языках мира, поступающих в библиотеку ИНИОН. На сервере ИНИОН предоставляется свободный доступ к нескольким сводным каталогам, отражающим поступление литературы за определенные периоды времени (1993-1995, 1996-1998, 1999-2000 годы).

2. <https://www.scopus.com/search/form.uri?display=basic> (доступ открыт из сети университета) - Крупнейшая база аннотаций и цитируемости рецензируемой научной литературы со встроенными инструментами мониторинга, анализа и визуализации научно-исследовательских данных.

3. <http://apps.webofknowledge.com/> - (доступ открыт из сети университета) Пакет наукометрических ресурсов компании Thomson Reuters. Цитатные базы данных Web of Science включают списки всех библиографических ссылок, встречающихся в научных публикациях: статьях, материалах конференций, семинаров, симпозиумов.

6 Материально-техническое обеспечение дисциплины

Для проведения занятий семинарского типа, для проведения групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации имеются учебные аудитории.

Аудитории оснащены комплектами ученической мебели, техническими средствами обучения, служащими для представления учебной информации большой аудитории.

Помещение для самостоятельной работы обучающихся оснащено компьютерной техникой, подключенной к сети "Интернет", и обеспечено доступом в электронную информационно-образовательную среду ОГУ.

Лаборатории (лингфонные кабинеты: учебные аудитории для проведения занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, оснащенные лабораторным оборудованием: специализированной мебелью; доской аудиторной; оборудованием для лингфонного кабинета).